Regolamento 2027 della Snowrace del Monginevro

Traduzione italiana del regolamento ufficiale in francese (« Règlement 2027 de la Snowrace de Montgenèvre »). In caso di divergenza, fa fede la versione francese.

Preambolo

Poiché la manifestazione podistica oggetto del presente regolamento si svolge in alta montagna e su percorsi innevati, è indispensabile che i partecipanti si dotino di un equipaggiamento adeguato. Inoltre, gli animali non sono ammessi alla manifestazione.

A. Luogo, data e natura della competizione

La Snowrace del Monginevro si svolgerà domenica 31 gennaio 2027, sul territorio del comune di Montgenèvre (05100, Francia).

a – Prove

PROVE	DATA E ORARIO	LUOGO DI PARTENZA E ARRIVO	QUOTE	CATEGORIE
Le Tour des Bois [17 km / 650 m D+]	31 gennaio 09:00	Fronte neve	15 € fino al 31/12/26, poi 20 €. 25 € sul posto	Dalla categoria Junior (nati nel 2009 e prima)
Le Trail de Rocher Dizeur [8 km / 350 m D+]	31 gennaio 09:30			Dalla categoria Cadetti (nati nel 2011 e prima)
La Camminata di Rocher Dizeur [8 km / 350 m D+]	31 gennaio 09:00		10 € fino al 31/12/26, poi 15 €.	Aperta a tutti, dai 10 anni

b – Orari e luoghi di ritiro dei pettorali

I pettorali potranno essere ritirati domenica 31 gennaio 2027 dalle 7:30 alle 9:00 nell’atrio d’ingresso del Cinema Jean Gabin.

B. Programma

Domenica 31 gennaio 2027:

- 7:30 – 9:00: ritiro dei pettorali, luogo: atrio d’ingresso del Cinema Jean Gabin;
- 9:00: partenza del Tour des Bois e della Camminata di Rocher Dizeur, luogo: fronte neve;
- 9:30: partenza del Trail de Rocher Dizeur, luogo: fronte neve;
- 11:30: premiazione, luogo: chiosco animazione; al coperto in sala a seconda delle condizioni meteo.

C. Organizzatore

La Snowrace del Monginevro è organizzata dall’associazione SMAG, AS2Pic, l’Ufficio del Turismo di Monginevro, con il sostegno di Run Alpin.

Contatto organizzazione: Arthur GUNTZ. Tel.: +33 6 52 68 42 47, e-mail: trail@skyrace-montgenevre.run, sito internet: skyrace-montgenevre.run

D. Condizioni di partecipazione

a – Apertura e chiusura delle iscrizioni

- Le iscrizioni apriranno il 22 ottobre 2026;
- Chiusura delle iscrizioni online: sabato 30 gennaio alle 20:00, o prima se viene raggiunto il numero massimo.

b – Quote di iscrizione

- La Camminata di Rocher Dizeur [8 km / 350 m D+]: 10 € fino al 31/12/26, poi 15 €.
- Le Tour des Bois [17 km / 650 m D+]: 15 € fino al 31/12/26, poi 20 €. 25 € sul posto (se restano posti).
- Le Trail de Rocher Dizeur [8 km / 350 m D+]: 15 € fino al 31/12/26, poi 20 €. 25 € sul posto (se restano posti).
- Un regalo ricordo con il logo della gara sarà offerto a tutti i partecipanti.

c – Categorie d’età

I trail sono aperti a tutte le persone nate:

- nel 2011 e prima per il Trail de Rocher Dizeur (8 km);
- nel 2009 e prima per il Tour des Bois (17 km);
- la camminata è aperta a tutte le persone dai 10 anni in su.

d – Certificato medico

Per la camminata non è richiesto alcun certificato medico.

Per il trail, la partecipazione a una competizione è subordinata alla presentazione obbligatoria all’organizzatore, da parte dei partecipanti:

- di una licenza Athlé Compétition, Athlé Entreprise o Athlé Running rilasciata dalla FFA (attenzione: le altre licenze rilasciate dalla FFA – Santé, Encadrement e Découverte – non sono accettate);
- oppure di un attestato di Parcours Prévention Santé (PPS) valido il giorno dell’evento. Il PPS si ottiene su questo sito: https://pps.athle.fr/;
- anche i partecipanti stranieri sono tenuti a fornire un PPS. È l’unico documento accettato.

e – Minorenni

Gli atleti minorenni devono essere in possesso di un’autorizzazione dei genitori alla partecipazione.

f – Pettorale

L’atleta deve portare in modo visibile sulla parte anteriore del corpo, per tutta la durata della competizione, il pettorale fornito dall’organizzazione.

g – Materiale di sicurezza

Materiale obbligatorio: prima della partenza, il partecipante dovrà obbligatoriamente presentare il seguente materiale di sicurezza: abbigliamento lungo (gambe e braccia coperte), coperta di sopravvivenza, fischietto.

È vietato abbandonare durante la competizione tutto o parte di questo materiale: ciò comporterà una penalità di tempo o la squalifica dell’atleta.

Materiale consigliato: riserva d’acqua e di cibo, guanti, berretto, scaldacollo, giacca antivento, ghette.

L’uso di bastoncini e di catenelle (tipo Yaktrax) è consentito. Le ciaspole sono ammesse per la camminata e vietate per i trail.

h – Recesso

Ogni iscrizione è ferma e definitiva e non darà luogo a rimborso in caso di mancata partecipazione. Tuttavia, in caso di mancata partecipazione:

- è possibile cedere il pettorale a un’altra persona, entro sabato 30 gennaio alle 20:00, tramite la piattaforma di iscrizione. Chiunque ceda il proprio pettorale a un’altra persona senza avvisarne l’organizzatore entro il termine previsto sarà ritenuto responsabile in caso di incidente subito o provocato da quest’ultima durante la prova. Chiunque disponga di un pettorale ottenuto in violazione del presente regolamento potrà essere squalificato. L’organizzazione declina ogni responsabilità in caso di incidente in tale situazione;
- oppure rinviare la propria iscrizione all’anno successivo.

i – Accettazione del presente regolamento

Il concorrente accetta senza riserve il presente regolamento.

E. Assicurazioni

a – Responsabilità civile

La responsabilità dell’organizzatore e dei partecipanti è coperta dall’assicurazione stipulata presso la FSGT.

b – Assicurazione infortuni

Salvo rinuncia, gli atleti tesserati FFA sono coperti da un’assicurazione infortuni. Si consiglia vivamente agli altri atleti di stipulare un’assicurazione personale che copra gli infortuni a cui la loro pratica sportiva può esporli.

F. Regole sportive

La competizione si svolge secondo le regole sportive della FFA.

a – Reclami

Eventuali reclami possono essere presentati, secondo le procedure federali, al Direttore di gara (Arthur Guntz). Le decisioni sono inappellabili.

b – Aiuto ai concorrenti

Qualsiasi aiuto esterno, compreso il ristoro fuori dalle zone previste, è vietato.

c – Bastoncini

L’uso dei bastoncini è consentito.

d – Assistenza

Il concorrente potrà ricevere assistenza (cibo, bevande) da un accompagnatore nelle zone di ristoro previste dall’organizzazione.

e – Tempi limite

- Camminata: tempo massimo concesso 3:00;
- Le Tour des Bois [17 km / 650 m D+]: il tempo massimo concesso per la gara è di 3:00;

- Le Trail de Rocher Dizeur [8 km / 350 m D+]: il tempo massimo concesso per la gara è di 2:00.

Superati questi limiti, i concorrenti saranno considerati fuori gara e saranno indirizzati verso l'arrivo lungo un percorso più diretto.

Per il Tour des Bois, l'organizzazione predisporrà un cancello orario al passaggio a Monginevro, alla fine del 1° giro, dopo 1:30 di gara.

f – Cronometraggio

Il cronometraggio è effettuato tramite chip elettronici integrati nel pettorale. Portare un transponder non corrispondente all'identità di chi lo indossa comporterà la squalifica del concorrente.

G. Classifiche e premi

a – Premi

Per le due gare saranno premiati:

- i primi 3 della classifica « scratch » femminile e maschile;
- la prima / il primo di ogni categoria (escluso lo « scratch »).

b – Pubblicazione dei risultati

I risultati saranno pubblicati sul luogo d'arrivo e sui siti internet della gara e del servizio di cronometraggio.

Ai sensi della legge francese detta « Informatique et Libertés », i partecipanti possono opporsi alla pubblicazione del proprio risultato su questi siti per un motivo legittimo (facendone richiesta direttamente all'indirizzo chrono@as2pic.org).

H. Ristori

Per la camminata e il Trail de Rocher Dizeur: la gara si svolge in totale autonomia, spetta quindi ai concorrenti portare con sé i ristori solidi e liquidi che ritengono necessari. Un punto di ristoro solido e liquido sarà allestito all'arrivo.

Per il Tour des Bois (17 km): la gara si svolge in semi-autonomia, spetta quindi ai concorrenti portare con sé i ristori solidi e liquidi che ritengono necessari, e almeno 0,5 L d'acqua. Un punto di ristoro solido e liquido sarà allestito al km 9. Un punto di ristoro solido e liquido sarà previsto anche all'arrivo.

I. Sicurezza e soccorso

a – Percorsi utilizzati

La competizione si svolge su piste e sentieri in ambiente naturale, sentieri per ciaspole e nel comprensorio sciistico.

b – Soccorso ai concorrenti

Il soccorso è assicurato da soccorritori e pisteurs-secouristes (soccorritori sulle piste) della stazione.

c – Aiuto reciproco tra concorrenti

Ogni concorrente è tenuto a prestare assistenza in caso di incidente di un altro concorrente, in attesa dei soccorsi.

J. Tutela dell’ambiente

Qualsiasi abbandono di materiale o di rifiuti al di fuori dei luoghi previsti comporterà l’esclusione dalla gara del concorrente responsabile.

K. Diritto all’immagine

Con la sua partecipazione, il concorrente rinuncia a ogni diritto personale all’immagine e autorizza l’organizzatore, i suoi aventi causa e i suoi partner a utilizzarla su qualsiasi supporto, per una durata di 2 anni, in tutto il mondo.

L. Forza maggiore

In caso di forza maggiore, l’organizzatore potrà in qualsiasi momento porre fine alla manifestazione. I partecipanti ne saranno avvisati con ogni mezzo possibile e dovranno attenersi rigorosamente alle direttive dell’organizzazione. Il mancato rispetto di tali indicazioni comporterà di fatto la fine della responsabilità dell’organizzatore. Il partecipante non potrà pretendere alcun rimborso né alcuna indennità a tale titolo.

M. Annullamento

L’organizzatore si riserva la facoltà di annullare la manifestazione su richiesta dell’autorità amministrativa o in caso di forza maggiore.